

picobello plus

Resina da modellazione fotopolimerizzabile

Descrizione del prodotto

picobello plus è una resina da modellazione fotopolimerizzabile per applicazioni odontotecniche, in particolare per lavori di fresatura e attacchi, nonché per il bloccaggio intraorale e il trasferimento di oggetti. Le modellazioni realizzate con **picobello plus** possono essere provate nella bocca del paziente prima della fusione o della fresatura. L'elevata traslucenza di **picobello plus** consente di controllare facilmente lo spessore dello strato, in particolare durante la modellazione e la lavorazione.

picobello plus può essere applicato direttamente mediante la siringa dosatrice. **picobello plus** non genera residui di combustione ed è polimerizzabile mediante fotopolimerizzatori aventi uno spettro di 320-500 nm. Dopo la polimerizzazione **picobello plus** può essere combinato con comuni cere reperibili in commercio.

Composizione

Preparazione a base di acrilati e ossidi di fosfina.

Campi di applicazione

- Modellazione di attacchi, corone telescopiche e coniche, ecc.
- Modellazione di abutment individuali e barre
- Bloccaggio di elementi fusi (a livello intraorale/extraorale)
- Realizzazione di mascherine di fissaggio e di trasferimento
- Realizzazione di morsi di controllo e fermi
- Modellazione di ponti adesivi, inlay e onlay
- Fissaggio intraorale di protesi
- Modellazione di perni indiretti e monconi protesici con tecnica diretta
- Modellazione di corone e ponti per il trasferimento pantografico

Proprietà e vantaggi

Le modellazioni con **picobello plus** sono particolarmente stabili e precise e possono essere sfilate senza deformarsi.

È possibile combinare e correggere perfettamente modellazioni realizzate in cere fotopolimerizzabili e convenzionali.

picobello plus è applicabile in forma liquida con l'ausilio della siringa ed è comunque immediatamente stabile, garantendo pertanto minori consumi, minore dispendio di tempo e maggiore precisione di posizionamento. L'altra versione disponibile, **picobello form**, è adatta soprattutto a lavori che richiedono l'applicazione di una notevole quantità di materiale (ad es. barre o mascherine di trasferimento). I materiali **picobello** non generano residui di combustione e garantiscono un eccellente adattamento.

Istruzioni di lavorazione

picobello plus

Si raccomanda di eseguire la lavorazione a temperatura ambiente (20-22 °C).

Dopo avere tolto il cappuccio, per garantire un'applicazione di altissima precisione è opportuno impiegare le cannule dosatrici fornite in dotazione.

Le cannule sono monouso. Chiudere quindi nuovamente la siringa.

Procedere alla modellazione in strati di spessore non superiore a 1 mm. Polimerizzare i singoli strati per 10 secondi mediante fotopolimerizzatori manuali o per un minuto in apparecchi da laboratorio con spettro luminoso di 320 - 500 nm. La polimerizzazione di strati di spessore superiore a 1 mm può causare un indurimento incompleto, un'eccessiva dispersione di calore e tensioni. In tali casi non è di conseguenza garantita l'esatta adattabilità dei pezzi fusi.

Importante: rimuovere lo strato di inibizione dalla superficie (sul modello e all'esterno della bocca, ad es. con alcool) solo dopo avere ultimato definitivamente il lavoro; tale strato garantisce infatti l'adesione ottimale tra i diversi strati ed evita tensioni nella resina per modellazione. Per ottenere risultati di fusione ottimali è indispensabile rimuovere completamente lo strato di inibizione.

In caso di lavori di un certo volume, è opportuno integrare la modellazione con un rivestimento sottile in cera.

Polimerizzazione

I materiali picobello sono polimerizzabili in comuni fotopolimerizzatori con spettro di 320 - 500 nm. La polimerizzazione avviene in assenza di vuoto.

I tempi medi di polimerizzazione sono:

- 90 secondi con apparecchi stroboscopici (Dentacolor)
- 20 – 30 secondi con lampade LED (pico-light LED)
- 3,5 – 5 minuti in apparecchi dotati di lampade UV-A (Megalign)

È opportuno ricordare che il tempo di polimerizzazione dipende essenzialmente dalla potenza di emissione delle lampade utilizzate. La corretta manutenzione degli apparecchi e la sostituzione regolare dei corpi luminosi contribuiscono a garantire una polimerizzazione costante. Rispettare inoltre le istruzioni del produttore dell'apparecchio utilizzato. Per l'utilizzo intraorale, tenere conto che il materiale si riscalda durante la polimerizzazione. Per evitare picchi termici intollerabili, si consiglia pertanto di applicare e polimerizzare grandi quantità di materiale (> 0,5 g) in diversi strati sottili.

Avvertenza

Consultare anche le schede di sicurezza valide.

Può essere nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata. Non disperdere nell'ambiente.

Controindicazioni, interazioni

In caso di nota allergia a uno dei componenti è opportuno evitare l'utilizzo del prodotto. Non sono note interazioni.

Avvertenze di conservazione

Conservare a una temperatura di 4 - 25 °C

Tenere i prodotti **picobello plus** al riparo dal calore e dai raggi solari.

Non utilizzare dopo la data di scadenza.

Confezione

picobello plus: 3 siringhe da 3 g incl. 12 cannule dosatrici

picobello plus: 5 siringhe da 3 g, incl. 20 cannule dosatrici

Altri prodotti picobello: **picobello gel** blu scuro, **picobello form** pasta da modellazione

Il prodotto è destinato all'utilizzo in campo odontoiatrico e deve essere utilizzato in conformità alle istruzioni d'uso. Il produttore declina qualsiasi responsabilità per danni dovuti a uso improprio. Prima dell'uso, l'operatore è inoltre tenuto a verificare, sotto la propria responsabilità, l'idoneità e l'utilizzabilità per gli scopi previsti, in particolare laddove non siano espressamente riportati nelle istruzioni d'uso.

Avvertenze per lo smaltimento

Smaltire il contenuto/il recipiente nel rispetto dei regolamenti locali.

CE 0124

LOT

Lotto



Data di scadenza



Produttore



Attenersi alle istruzioni d'uso



Conservare al riparo dalla luce



Temperatura di conservazione consigliata

Produttore
DeltaMed GmbH
D-61169 Friedberg
www.deltamed.de

Distributore
picodent Dental-Produktions- und Vertriebs GmbH
Lüdenscheider Str. 24-26 · D-51688 Wipperfürth
www.picodent.de

CE 0124

LOT

Chargenbezeichnung



Verwendbar bis



Hersteller



Gebrauchsinfo beachten



Vor Licht schützen



Empfohlene Lagertemperatur

picobello plus

Lichthärtender Modellierkunststoff

Produktbeschreibung

picobello plus ist ein lichthärtender Modellierkunststoff für zahntechnische Anwendungen, insbesondere für Fräs- und Geschiebearbeiten sowie für die intraorale Verblockung und Übertragung von Objekten. Modellationen aus **picobello plus** können vor dem Guss oder dem Fräsen im Mund anprobiert werden. Die hohe Transluzenz von **picobello plus** ermöglicht die leichte Kontrolle der Schichtstärke, insbesondere beim Modellieren und Ausarbeiten. **picobello plus** kann direkt aus der Dosierspritze aufgetragen werden. **picobello plus** verbrennt rückstandsfrei und lässt sich mit Lichtgeräten im Spektrum von 320-500 nm aushärten. Nach der Polymerisation kann **picobello plus** mit handelsüblichen Wachsen kombiniert werden.

Zusammensetzung

Zubereitung aus Acrylaten und Phosphinoxiden.

Anwendungsgebiete

- Modellation von Geschieben, Teleskop- und Konuskronen, etc.
- Modellation individueller Implantataufbauten und Stege
- Verblockung von Gussteilen (intra-/extraoral)
- Anfertigung von Fixierungs- und Übertragungsschlüsseln
- Anfertigung von Checkbissen und Stopps
- Modellation von Adhäsivbrücken, Inlays und Onlays
- Intraorale Fixierung von Prothesen
- Modellation von indirekten Stift- und Stumpfaufbauten im direkten Verfahren
- Modellation von Kronen und Brücken zur pantographischen Übertragung

Eigenschaften und Vorteile

Modellationen mit **picobello plus** sind sehr stabil, präzise und können ohne Verzug abgehoben werden.

Modellationen aus lichthärtenden und herkömmlichen Wachsen können perfekt kombiniert und korrigiert werden.

picobello plus lässt sich aus der Spritze fließend auftragen und ist dennoch sofort standfest, d.h. der Verbrauch ist sparsam, der Zeitaufwand gering und die Platzierung exakt. Das zusätzlich erhältliche **picobello form** eignet sich vor allem für Arbeiten, die einen größeren Materialauftrag erfordern (z.B. Stege oder Übertragungsschlüssel). **picobello** Materialien verbrennen rückstandsfrei und gewährleisten eine hervorragende Passgenauigkeit.

Verarbeitungshinweise

picobello plus

Die Verarbeitung sollte bei Raumtemperatur (20-22°C) erfolgen.

Nach dem Entfernen der Verschlusskappe sollten Sie für die punktgenaue Applikation die beigelegten Dosierspitzen aufbringen.

Diese sind für den einmaligen Gebrauch gedacht. Die Schiebespritze anschließend wieder verschließen.

Bauen Sie Ihre Modellationen in Schichten nicht stärker als 1 mm auf. Die Zwischenhärtung erfolgt für 10 Sekunden mit Handlichtgeräten oder in einer Minute in Laborgeräten mit einem Lichtspektrum von 320 - 500 nm. Das Polymerisieren von Schichten über 1 mm kann zu unvollständiger Aushärtung, übermäßiger Wärmerfreisetzung und Spannungen führen. Hierdurch ist die exakte Passform der Gussstücke nicht gewährleistet.

Wichtig: Entfernen Sie erst nach endgültiger Fertigstellung der Arbeit die Inhibitionsschicht auf der Oberfläche (auf dem Modell bzw. außerhalb des Mundes z. B. mittels Alkohol); sie gewährleistet einen optimalen Verbund der Schichten untereinander und verhindert Spannungen im Modellierkunststoff. Für die Erzielung optimaler Gussergebnisse ist die vollständige Entfernung der Inhibitionsschicht unerlässlich.

Bei großvolumigen Arbeiten sollte die Modellation mit einem dünnen Wachsüberzug ergänzt werden.

Polymerisation-Endhärtung

picobello Materialien können in gängigen Lichtgeräten mit einem Spektrum von 320 - 500 nm ausgehärtet werden. Die Aushärtung erfolgt ohne Vakuum.

Die durchschnittlichen Polymerisationszeiten betragen:

- 90 sec mit Stroboskopgeräten (Dentacolor)
- 20 – 30 sec mit LED-Lampen (pico-light LED)
- 3,5 – 5 min Geräten mit UV-A Lampen (Megalign)

Bitte beachten Sie, dass die Aushärtezeit entscheidend von der Emissionsleistung der verwendeten Lampen abhängt. Korrekte Wartung der Geräte sowie regelmäßiger Austausch der Leuchtkörper tragen zu einer konstanten Aushärtung bei. Beachten Sie dazu auch die Hinweise der jeweiligen Gerätehersteller. Bitte beachten Sie beim Einsatz im Mund, dass sich das Material beim Aushärten erwärmt. Um unzumutbare Temperaturspitzen zu vermeiden, sollten Sie daher größere Mengen (> 0,5 g) schichtweise aufbauen und polymerisieren.

Warnhinweis

Bitte beachten Sie auch die gültigen Sicherheitsdatenblätter.

Kann für Wasserorganismen schädlich sein, mit langfristiger Wirkung. Freisetzung in die Umwelt vermeiden.

Kontraindikationen, Wechselwirkungen

Bei bekannter Allergie gegen einen Inhaltsstoff sollte auf den Einsatz des Produktes verzichtet werden. Wechselwirkungen sind nicht bekannt.

Lagerungshinweise

Lagerung bei 4 - 25°C

picobello plus Produkte vor Hitze und Sonnenlicht schützen.

Nach Ablauf des Verfalldatums nicht mehr verwenden.

Liefereinheit

picobello plus: 3 x 3 g Schiebespritzen inkl. 12 Dosierspitzen

picobello plus: 5 x 3 g Schiebespritzen inkl. 20 Dosierspitzen

Weitere picobello Produkte: **picobello gel** dunkelblau, **picobello form** Modellierpaste

Das Produkt wurde für den Einsatz im Dentalbereich entwickelt und muss gemäß Gebrauchsinformation verwendet werden. Für Schäden, die sich aus anderweitiger Verwendung ergeben, übernimmt der Hersteller keine Haftung. Darüber hinaus ist der Verwender verpflichtet, das Material eigenverantwortlich vor dessen Einsatz auf Eignung und Verwendungsmöglichkeit für die vorgesehenen Zwecke zu prüfen, zumal wenn diese nicht in der Gebrauchsinformation aufgeführt sind.

Entsorgungshinweise

Inhalt/Behälter in Übereinstimmung mit den örtlichen Vorschriften der Entsorgung zuführen.

picobello plus

Light-Curing Modelling Resin

Product Description

picobello plus is a light-curing modelling resin for dental applications, especially milling and attachment jobs along with intraoral splinting and transfer of objects. **picobello** patterns can be tried in the mouth before casting or milling. The high translucency of **picobello plus** makes it easy to check the layering thickness, especially during temporary casting and trimming. **picobello plus** can be applied directly from the dispensing tip. **picobello plus** burns without residue and can be cured with light units that have a spectrum of 320-500 nm. **picobello plus** can be combined with standard waxes after polymerisation.

Composition

Preparation of acrylates and phosphine oxides.

Areas of Application

- Modelling of attachments, telescopic and conical crowns, etc.
- Modelling of implant abutments and bars
- Splinting of cast parts (intra/extraoral)
- Fabrication of fixation and transfer jigs
- Fabrication of checkbites and stops
- Modelling of adhesive bridges, inlays and onlays
- Intraoral fixation of prostheses
- Modelling of indirect post abutments and core build-ups in a direct method
- Modelling of crowns and bridges for pantographic transfer

Characteristics and Benefits

picobello plus patterns are very stable, precise and can be taken off without delay. Patterns from light-curing and conventional waxes can be perfectly combined and corrected. **picobello plus** flows out of the syringe during application and is nonetheless instantly firm. In other words, it requires little use or time, and placement is exact. The additionally available **picobello form** is especially suitable for jobs that require a greater application of material (e.g. bars or transfer jigs). **picobello** materials burn without residue and guarantee superb fitting accuracy.

Instructions for Use:

picobello plus

Processing should be carried out at room temperature (20-22 °C).

After removing the sealing cap, you should attach the enclosed dispensing tips for precisely accurate application.

These should only be used once. Reseal the push syringe afterwards.

Build up your temporary casts in layers no thicker than 1 mm. Interim curing is done for 10 seconds with hand-held light units or in one minute in laboratory devices with a light range of 320-500 nm. Polymerising layers of more than 1 mm may result in incomplete curing, excessive release of heat and stresses. The casts may not fit precisely as a result.

Important: Only remove the inhibition layer on the surface (on the model or outside the mouth e.g. with alcohol) after final completion of the work; it ensures optimum bonding of the layers together and prevents stresses in the modelling resin. To achieve the best casting results, complete removal of the inhibition layer is essential.

When working with large volumes, a thin wax coating should be added to the temporary cast.

Polymerisation Final Curing

picobello materials can be cured in common light units with a spectrum of 320-500 nm. Curing is done without vacuum.

The average polymerisation times are:

- 90 seconds with stroboscopic devices (Dentacolor)
- 20-30 seconds with LED lamps (pico-light LED)
- 3.5-5 minutes in devices with UV-A lamps (Megalight)

Please note that the curing time is critically dependent on the emission performance of the lamps used. Correct maintenance of the devices and regular replacement of the light fixtures contribute to consistent curing. Also follow the particular device manufacturer's instructions. If using in a patient's mouth, please be aware that the material heats up during curing. To avoid unacceptable temperature peaks, you should therefore build up larger amounts (> 0.5 g) in layers and polymerise.

Warning

Please also observe the valid safety data sheets.

May cause long lasting harmful effects to aquatic life. Avoid release to the environment.

Contraindications, Interactions

Do not use the product if you have a known allergy to one of its materials. There are no known Interactions.

Storage Instructions

Store at 4 - 25 °C

Keep **picobello plus** products away from heat and sunlight.

Do not use after the expiry date.

Delivery Unit

picobello plus: 3 x 3 g Slide syringes incl. 12 dispensing tips

picobello plus: 5 x 3 g Slide syringes incl. 20 dispensing tips

Other picobello products: **picobello gel** dark blue, **picobello form** modelling paste

The product was developed for use in the dental field and must be used in accordance with the directions for use. The manufacturer accepts no liability for damage caused by the product being used in other ways. Furthermore, the user is obliged to test the material on his or her own responsibility for suitability and usability for the intended purposes before it is used, especially if this is not specified in the directions for use.

Disposal Instructions

Dispose of contents/container in accordance with local regulation.

Manufacturer

DeltaMed GmbH
D-61169 Friedberg
www.deltamed.de

Distribution

picodent Dental-Produktions- und Vertriebs GmbH
Lüdenschneider Str. 24-26 · D-51688 Wipperfürth,
Germany
www.picodent.de

CE 0124

LOT Batch designation

Use by



Manufac-
turer



Observe
directions
for use



Keep away
from light



Recommended
storage temperature

picobello plus

Résine de modelage photopolymérisable

Description du produit

picobello plus est une résines de modelage photopolymérisable à usage prothétique, en particulier pour les travaux de fraisage et les attachements ainsi que pour la solidarisation en bouche et le transfert. Les modèles en **picobello plus** peuvent être essayés en bouche avant la coulée ou le fraisage. La translucidité élevée de **picobello plus** permet de contrôler facilement l'épaisseur des couches, en particulier pendant le modelage et le façonnage. **picobello plus** peut être appliqué directement de la seringue doseuse. **picobello plus** a une combustion complète et durcit à la lampe à photopolymériser avec spectre de 320 à 500 nm. Après la polymérisation, **picobello plus** peut être combiné avec des cires disponibles dans le commerce.

Composition

Contient des acrylates et des oxydes de phosphine.

Domaines d'application

- Modelage d'attachements, de couronnes télescopiques et coniques, etc.
- Modelage de piliers implantaires individuels et de barres
- Solidarisation de pièces coulées (en/hors bouche)
- Réalisation de clés de fixation et de transfert
- Réalisation de mordus d'occlusion et de butées
- Modelage de bridges adhésifs, inlays et onlays
- Fixation en bouche de prothèses
- Modelage de structures indirectes à tenons et moignons pour restauration directe
- Modelage de couronnes et bridges pour transfert par pantographe

Caractéristiques et avantages

Les modelages avec **picobello plus** sont très stables, précis et peuvent être retirés immédiatement. La combinaison et la correction des modelages en cires photopolymérisables traditionnelles sont parfaitement possibles. **picobello plus** en seringue offre une application fluide associée à une bonne tenue, ce qui se traduit par une utilisation économe, un gain de temps et un positionnement précis. La version **picobello form** se prête à tous les travaux qui nécessitent une application plus étendue de matériau (exemple : barres ou clés de transfert). Les matériaux **picobello** ont une combustion complète et garantissent un ajustement précis.

Conseils d'utilisation

picobello plus

La mise en œuvre à température ambiante (20-22 °C) est recommandée.

Retirer le capuchon de fermeture et fixer les embouts doseurs joints à application ponctuelle.

Ils sont conçus pour un usage unique. Refermer ensuite la seringue coulissante.

Réaliser le modelage avec des couches dont l'épaisseur ne dépasse pas 1 mm. Le durcissement intermédiaire dure 10 secondes avec une lampe à photopolymériser manuelle ou une minute dans les appareils de laboratoire avec spectre lumineux de 320 - 500 nm. La polymérisation des couches supérieures à 1 mm peut entraîner un durcissement incomplet, un dégagement excessif de chaleur et des tensions. L'ajustement précis de la pièce coulée n'est alors plus garanti.

Important : après la touche finale, retirer la couche d'inhibition présente à la surface (sur le modèle, hors de la bouche, avec de l'alcool par exemple) ; elle garantit une liaison optimale entre les couches et prévient les tensions dans la résine de modelage. Pour des résultats de coulée optimaux, le retrait total de la couche d'inhibition est indispensable.

Pour les travaux de grand volume, il est recommandé de terminer le modelage par une fine couche de cire.

Polymérisation-durcissement final

Les matériaux picobello peuvent être durcis à l'aide d'une lampe à photopolymériser classique avec un spectre de 320 - 500 nm. Le durcissement s'effectue sans vide.

La durée moyenne de polymérisation est la suivante :

- 90 s avec un stroboscope (Dentacolor)
- 20 – 30 s avec une lampe à LED (pico-light LED)
- 3,5 – 5 min avec une lampe UV-A (Megalight)

Attention ! La durée de durcissement dépend directement de la puissance d'émission de la lampe utilisée. Une maintenance adaptée de la lampe ainsi que le remplacement régulier des corps lumineux permettent de garantir un durcissement constant. Il est indispensable de suivre les indications du fabricant de la lampe. Attention ! En cas d'application en bouche, le matériau chauffe lors du durcissement. Pour prévenir tout pic excessif de température, il est conseillé d'appliquer et de polymériser par couche les volumes plus importants (> 0,5 g).

Avertissement

Se référer aux fiches de données de sécurité correspondantes.

Peut être nocif à long terme pour les organismes aquatiques. Éviter le rejet dans l'environnement.

Contre-indications, interactions

Ne pas utiliser le produit en cas d'allergie connue à l'un des composants. Aucune interaction connue.

Conditions de conservation

Conservation à 4 - 25 °C

Protéger les produits **picobello plus** de la chaleur et de la lumière du soleil.

Ne plus utiliser après la date de péremption.

Conditionnement

picobello plus : 3 x 3 g seringues coulissantes avec 12 embouts doseurs

picobello plus : 5 x 3 g seringues coulissantes avec 20 embouts doseurs

Autres produits picobello : **picobello gel** bleu foncé, **picobello form** pâte de modelage

Le produit a été développé pour un usage en médecine dentaire et doit être utilisé conformément aux instructions du mode d'emploi. En cas de dommages, résultant d'un autre usage, le fabricant décline toute responsabilité. Avant l'utilisation, il incombe à l'utilisateur de vérifier sous sa propre responsabilité l'adéquation du matériau à l'utilisation prévue et ce d'autant plus si celle-ci n'est pas citée dans le mode d'emploi.

Consignes d'élimination

Éliminer le contenu/récipient dans le lieu d'élimination conformément à la réglementation locale.

Fabricant

DeltaMed GmbH
D-61169 Friedberg
www.deltamed.de

Distributeur

picodent Dental-Produktions- und Vertriebs GmbH
Lüdenschneider Str. 24-26 · D-51688 Wipperfürth
www.picodent.de

CE 0124

LOT Désignation du lot

A utiliser avant



Fabricant



Respecte le
mode d'emploi



Protéger de
la lumière



Température
de stockage
recommandée